

# LAVATRICE

# Matrix

PROFESSIONAL

**IT - LAVATRICE** - Detergente liquido completo per il lavaggio a mano e in lavatrice dei capi bianchi e colorati. Efficace anche alle basse temperature. Rende i capi gradevolmente profumati di fresco profumo. **MODALITÀ D'USO:** A mano: versare il prodotto in 10 litri d'acqua, lavare i capi per 5-10 minuti e risciacquare abbondantemente. In lavatrice: versare nell'apposita vaschetta e procedere con il normale ciclo di lavaggio. Macchine a prelievo automatico: inserire direttamente il pescante nel prodotto. **DOSAGGIO:** 1 DOSE = 70 ml. 12-20 g per kg di biancheria asciutta, in funzione della durezza dell'acqua: Dolce 0-15 °f = 12 g; Media 15-25 °f = 15 g; Dura oltre 25 °f = 20 g.

**EN - WASHING LIQUID** - Complete hand and machine washing liquid for whites and colours. Works even at low temperatures. Leaves clothes pleasantly fragranced with a fresh scent. **HOW TO USE:** Hand wash: pour product into 10 litres of water, wash items for 5-10 minutes and rinse thoroughly. Machine wash: pour product into the dispenser and proceed with normal washing cycle. Machine with automatic dosing system: insert the dip tube directly into the product. **DOSING:** 1 DOSE = 70 ml. 12-20 g per kg of dry washing, according to water hardness: Soft 0-15 °f = 12 g; Medium 15-25 °f = 15 g; Hard beyond 25 °f = 20 g.

**DE - WASCHMASCHINE** - Flüssiges Vollwaschmittel für die Hand- und Maschinenwäsche von Weiß- und Buntwäsche. Schon bei niedrigen Temperaturen wirksam. Für anschmiegsame Wäsche mit wohlriechendem, frischem Duft. **GEBRAUCHSANLEITUNG:** Hand: Das Produkt in 10 Liter Wasser geben, die Wäsche 5-10 Minuten lang waschen und gründlich nachspülen. Maschine: Das Produkt in die Einspülkammer geben und wie gewohnt waschen. Maschinen mit automatischer Entnahme: Den Saugschlauch direkt in das Produkt einführen. **DOSIERUNG:** 1 DOSIS = 70 ml. 12-20 g pro kg Trockenwäsche, je nach Wasserhärte. Weich 0-15 °f = 12 g; Mittelhart 15-25 °f = 15 g; Hart über 25 °f = 20 g.

**ES - LAVADORA** - Detergente liquido concentrado para el lavado a mano y en lavadora de las prendas blancas y de color. Eficaz también a bajas temperaturas. Deja las prendas con un fresco y agradable aroma. **MODO DE USO:** A mano: verter el producto en 10 litros de agua, lavar las prendas dejando en remojo durante 5-10 minutos y aclarar muy bien. En lavadora: echar el producto en el compartimento y realizar un ciclo de lavado normal. Máquinas con dosificación automática: introducir directamente el tubo de aspiración en el producto. **DOSIFICACIÓN:** 1 DOSIS = 70 ml. 12-20 g por kg de ropa seca, dependiendo de la dureza del agua: Blanda 0-15 °f = 12 g; Media 15-25 °f = 15 g; Dura más de 25 °f = 20 g.

**FR - LAVE-LINGE** - Lessive liquide complète pour le lavage à la main et en machine du blanc et des couleurs. Efficace même à basse température. Sa fragrance fraîche donne au linge un agréable parfum. **MODE D'EMPLOI:** A la main : versez le produit dans 10 litres d'eau, lavez le linge pendant 5-10 minutes et rincez abondamment. En machine : versez le produit dans le compartiment qui lui est réservé et procédez au cycle de lavage habituel. Machines à prélèvement automatique : insérez directement le tube d'aspiration dans le produit. **DOSAGE:** 1 DOSE = 70 ml. 12-20 g par kilo de linge sec, en fonction de la dureté de l'eau : Douce 0-15 °f = 12 g ; Plutôt dure 15-25 °f = 15 g ; Dure plus de 25 °f = 20 g.

**RO - AUTOMAT** - Detergent lichid complet pentru spălarea manuală și în mașina de spălat a rufelor albe și colorate. Eficient chiar și la temperaturi joase. Lasă pe rufe un parfum plăcut de prospețime. **MOD DE UTILIZARE:** Spălarea manuală: turnați produsul în 10 litri de apă, spălați rufele timp de 5-10 minute și clătiți cu multă apă. În mașina de spălat: turnați produsul în compartimentul respectiv și efectuați ciclul de spălare normal. Mașini de spălat cu sistem de dozare automat: introduceți tubul de aspirație direct în recipientul cu produs. **DOZARE:** 1 DOZĂ = 70 ml. 12-20 g pe kg de rufe uscate, în funcție de duritatea apei: apă cu duritate mică 0-15 °f = 12 g; apă cu duritate medie 15-25 °f = 15 g; apă cu duritate mare 25 °f = 20 g.

**SL - PRALNI STROJ** - Popoln tekoči detergent za ročno in strojno pranje belih in barvnih oblačil. Učinkovit tudi pri nizkih temperaturah. Po uporabi oblačila prijetno in sveže dišijo. **NAVODILA ZA UPORABO:** Ročno pranje: izdelek nalijte v 10 litrov vode, 5 - 10 minut perite perilo in nato dobro izperite z večjo količino vode. Pranje v pralnem stroju: izdelek nalijte v ustrezno posodico in operite s standardnim pralnim ciklom. Naprave s samodejnim doziranjem: sesalno cev vstavite neposredno v izdelek. **ODMEREK:** 1 ODMEREK = 70 ml. 12-20 g za en kg suhega perila, pri čemer upoštevajte trdoto vode: Sladka 0-15 °f = 12 g; Srednja 15-25 °f = 15 g; Trdota presega 25 °f = 20 g.

衣物洗涤剂 · 用于手洗和机洗白色及彩色衣物的全效液体洗涤剂。即使在低温下也有效。让衣物散发宜人的清新香气。 **使用方法:** 手洗: 将本产品倒入 10 升水中, 洗涤衣物 5-10 分钟, 然后彻底漂洗。机洗: 将本产品倒入专用托槽中, 然后进行正常的洗涤循环。配有自动提取功能的机型: 将吸入管直接插入产品中。 **用量:** 1 个剂量 = 70 ml。根据水的硬度, 每公斤干衣物用量为 12-20 g: 0-15 °f 软水 = 12 g; 15-25 °f 中等硬水 = 15 g; 超过 25 °f 的硬水 = 20 g。



## COMPOSIZIONE CHIMICA - CHEMICAL COMPOSITION

**IT - COMPOSIZIONE CHIMICA (REG. 648/2004/EC)** 5% - 15%: Tensioattivi anionici. < 5%: Saponi. Altri componenti: Profumo (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Conservanti (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

**EN - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/EC)** 5% - 15%: Anionic surfactants. < 5%: Soap. Other components: Perfumes (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Preservative (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

**DE - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG (REG. 648/2004/CE)** 5% - 15%: Anionische Tenside. < 5%: Seife. Andere Komponenten: Duftstoffe (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Konservierungsmittel (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

**ES - COMPOSICIÓN QUÍMICA (REG. 648/2004/EC)** 5% - 15%: Tensioactivos aniónicos. < 5%: Jabón. Otros componentes: Perfumes (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Preservativo (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

**FR - COMPOSITION CHIMIQUE (REG. 648/2004/CE)** 5% - 15%: Agents de surface anioniques < 5%: Savon. Autres composants: Parfums (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Conservateur (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

**RO - COMPOZIȚIE CHIMICĂ (REG. 648/2004/CE)** 5% - 15%: Agenți tensioactivi anionici < 5%: Săpun. Other components: Perfumes (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Preservative (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

**SL - KEMIČNO SESTAVO (REG. 648/2004/CE)** 5% - 15%: Anionic surfactants. < 5%: Soap. Alte componente: Parfumi (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Substanča konservantă (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

化学成分 5% - 15%: Anionic surfactants. < 5%: Soap. Other components: Perfumes (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Preservative (Benzisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone).

### CARATTERISTICHE - PHYSICAL PROPERTIES

COLOUR	Verde acqua - Aqua green
APPEARANCE	Liquido - Liquid
ODOUR	Muschiato - Muscky
pH	3.5

### PALLETIZZAZIONE - PALLETIZATION

CODE	XM015
COD. EAN	8054633831397
COD. ITF	18050444493332
PACK	5 Kg / 4,9 L
PCS X BOX	2
BOX X LAYER	18
BOX X PLT	72
DIMENSION (BOX) (hwxwd)	362 x 263 x 192